

Genre de véhicule 32) Camion ou tracteur à sellette (châssis)	Marque de fabrication VOLVO	Type FL 10 - 4 x 2	Fiche d'homologation No CH 3850 82
Constructeur	VOLVO TRUCK CORP., S-40508 Göteborg (S) / VOLVO EUROPA TRUCK NV., B-9040 Gent (B)		
Identification	sur la plaque du constructeur "FL 10 - 4x2" (l'éventuel marquage suppl. "H" après le no de châssis ne fait pas numéro du châssis "Y..FOA5A....." partie de ce dernier; frappé par l'importateur)		
Plaque du constructeur	à gauche, sur la face intérieure de la porte		
Numéro du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le longeron		
Identification du moteur	"TD 101 FA" devant le no de moteur, à gauche latéralement sur le bloc, après la pompe d'injection		
Importateur:	VOLVO (SUISSE) SA, Industriering, 3250 Lyss		

Châssis	
Nombre d'essieux/pneus	2 / 6
Suspension	à lames ou pneumat; amortisseurs AV/AR= s.d.
Direction	mécanique, circuit billes avec assistance hydr.
Entraînement	sur roues AR
Frein de service	air compr. 2-circuits, tambours, sur toutes roues régulateur sel. charge, sur roues AR press. déclenchement= 8,3 bars; s.d. avec "ABS" à ressort, progr., tambours, sur roues AR
Frein auxiliaire	{ press. de service + libération de secours par soup. garde 4-circ.; desserrage méca. vis sur cylindres
Frein d'arrêt	sur échappement non progressif
Ralentisseur	
Contrôle 2 circuits	2 manomètres + lampe-témoin

Moteur			
Marque	VOLVO	Type	TD 101 FA
Construction	en ligne/turbo	Temps	4
Carburant	D	Position	avant
Rafroidissement	eau	Cylindres	6
Alésage	120,65	Course	140
Cylindres	9599	CV-impdt	48,89
Puissance en kW	221 ISO	à /min	2200
Couple max. Nm	1230	à /min	1300
Silencieux	l = 700 x ø 460 mm "1544915" ab) ou l = 1140 x ø 260 mm "1661420" acl)		
	le placher de cabine pourvu de mat. insonorisant; ventilateur-Visco, ø 680 mm, 6 pales		

Carrosserie/Équipement	cabine avancée §)	
Nombre de portes	2	Indic. vitesse tachygraphe
Cantures sécurité avant	-	amère
Cale	1/410x200x230mm	Rétroviseurs
Antivol	-	2/gauche+droite
Réservoir carburant	1/tôle d'acier, 300 ou 270 litres	
Avertisseur	BOSCH (E) 2001B ou d'autres modèles homologués	

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	4330	2020	6350 §)
Répartition charge	(poids à vide châssis/cabine)		
Poids garantis	6500 **)	13000	19500
Pneus	315/80 R 22.5	315/80 22.5	+))
Ply/bar	- / 8,0	- / 8,0	
Charge	7500	13000	
pour Vmax	120	120	
Jantes	E 22,5 x 9,00 acier		

Nombre de places total	2 ou 3 av. §)	centre	ar
Dimensions §)	intérieur	extérieur	
Longueur		5700	Empattement 3400 *)
Largeur		2500	Essieu double av ar
Hauteur		3300	Voie av 1950 - 2005
Porte à faux avant		1400	Voie ar 1818 - 1830
Porte à faux arrière		800	Braquage Ø g 12000 d 12400
Garde au sol	à vide	280/270	en charge 280/270

Garantie poids remorquable avec/sans frein	mécanique	automatique
Garantie poids de l'ensemble	44000 kg sans pignon interméd.	55000 kg avec pignon interméd.
Charge garantie sur le toit		
Vitesse maximale selon le constructeur	120	km/h
testée	km/h à /min	moteur prise de force

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boîte de vitesses		dB/A	/min	dB/A	/min		Genre du véhicule		
m16, SR 62	4,25	84,0	72,0	1650	ab)	Camion ou tracteur à sellette			
m16, SR 62	4,25	83,0	72,0	1650	ac1)	Marque et type	V O L V O	FL 10-4 x 2	
							Homologation No CH	3850 82	
							Carrosserie		
F:									
De fumées OCE annexe 3		ECE-24		Places		total	2 ou 3	avant	
b = a	/min	k = 0,14 à 2200	/min	k = 0,14 à 2050	/min	Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant	D
b = a	/min	k = 0,14 à 1630	/min	k = 0,14 à 1420	/min	Charge utile	sel. la carrosserie	Cylindree	9599
b = a	/min	k = 0,31 à 1210	/min	k = 0,55 à 1000	/min	Poids total	16000	CV-impôt	48,89
O		O + P							
S Bacharach = 3,5	Pompe d'injection BOSCH								

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Embattement : 3400/3500/3600/3800/4100/4400/4800/5200/5600/6000 mm; le constructeur autorise l'importateur à modifier l'empat. de 3400 à 6000 mm; cette modification sera indiquée par un "M" frappé après le no de châssis.
- **) Essieu avant : livrable s.d. avec une capacité de charge de 7500 kg; marquage "7,5". Une plaquette correspondante est apposée par l'importateur sur le corps de l'essieu; la garantie du poids total se chiffre à 20500 kg, voie AV = 1975 - 2030 mm.
- +) Variante de pneus : 12 R 22.5 AV = 6500 (8,0) AR = 11500 (8,0) Vmax 120 km/h
d'autres variantes de pneus possibles en accord avec l'art. 13/1, OCE
- §) les dimensions, le β -braquage, le nombre de places, les poids et l'équipement seront contrôlés à l'immatriculation; les feux de gabarit sur le toit de cabine doivent être débranchés (distance du bord); des couvercles sont exigés sur les écrous des roues AV; essieu avant 7,5 = bavettes obligatoires / AR = sel. la carrosserie la visière (écran anti-éblouissant) est admise (DFJP 6.2.74)

Inscription dans le permis de circulation:

122 - autorisé seulement sur les routes ouvertes aux véhicules d'une largeur de 2m50; le disque indiquant la largeur est obl.

Essais sur route et de freinage avec 19500 kg

Camion ou
tract. à sellette

V O L V O

divers

CH 3850 2?

FICHE SYNOPTIQUE II (doit être jointe à la fiche d'homologation correspondante)

Complément du 25.07.86 à Berne - jak

pour les nos d'homologation : CH 3850 62 / 63 / 67 / 68 / 69 / 70 / 71 / 72
73 / 75 / 76 / 77 / 81 / 82 / 83

Variantes de jantes : 8.25 x 22.5 alliage léger "VOLVO"
9.00 x 22.5 alliage léger "VOLVO"

Voies : selon les fiches d'homologation jusqu'à + 50 mm